

愛知淑徳大学留学生別科

日本語プログラム 2019-2020

本物の「日本語使用者」になりましょう！



「どこでも使える堂々とした日本語」を学ぼう。

1992年の開設から「どこでも使える堂々とした日本語」を学ぶ場として、留学生別科ではさまざまな国・地域から留学生を迎えてきました。

2019年、留学生別科はキャンパスを星が丘に移し、新たなプログラムをスタートします。留学生一人ひとりのニーズに可能な限り対応するきめ細やかな授業はそのままに、新プログラムでは日本人と共修できる機会を増やし、より多様な場で日本語・日本文化を学習することが可能になりました。

少人数制で丁寧な指導。

少人数クラスで一人ひとりのニーズに可能な限り対応する授業を行っています。各レベルで「チュートリアル」と呼ばれる個人指導の時間があり、学生は担当教員から自分の日本語の弱いところを丁寧に教えてもらい、直していくことができます。

日本人学生と共に学ぶ。

主に上級レベルの学生を対象として、学部科目がカリキュラムに組み込まれています。日本人学生と共に学び、交流することを通じて、日本語の学びを深めていきます。

都市キャンパスで学び、郊外キャンパスで快適な生活を。

留学生別科がある星が丘キャンパスは、公共交通機関のアクセスもよく、駅周辺には大学生向けの飲食店や商業施設が充実しています。一方、学生寮がある長久手キャンパスは静かで落ち着いた住宅エリアにありながら、生活に必要な環境が整っており、便利で快適な学生生活を送ることができます。通学には、無料の大学シャトルバスが利用できます。



必要経費

2019-2020年の諸経費は以下の通りです。

項目	1年間の諸経費 合計 ¥800,000		
	入学手続き金	入学時（10月）	次学期（5月）
入学金	¥20,000	—	—
保証金	—	¥30,000*2	—
授業料	¥100,000	¥255,000	¥355,000
教育充実費	—	¥20,000	¥20,000
計	¥120,000*1	¥305,000	¥375,000

*諸経費は、通告なしに変更されることがあります

*1) 合格者は、留学生別科の入学の意思を本学に通知する際、授業料のうち10万円と入学金2万円の合計12万円を前納しなければなりません。この前納金は、合格者がその後入学を取り止めても返還しません。

*2) 保証金は、学生に負債が生じた場合にその費用に充てるものです。残金は修了時に返還されます。



愛知淑徳大学同窓会奨学金

留学生別科での成績を評価の対象とし、優秀な学生に奨学金が給付されます。

・給付額：100,000円

給付時に在籍していることが条件のため、1学期のみの留学は対象になりません。

医療と保険

(1) 国民健康保険

日本に滞在する留学生は、日本の国民健康保険に加入しなければなりません。保険に加入することで治療費の70%が補助されます。掛け金は地域によって異なりますが、国際交流会館（アイハウス）に住む本学の留学生の場合は年額12,000円程度です。

(2) 学生教育研究災害傷害保険と付帯賠償責任保険

本学のすべての学生は、学生教育研究災害傷害保険に加入しなければなりません。これは、授業中や学校行事など、教育研究活動中の事故でけがをした場合の補償救済制度です。また、授業中や学校行事等で、他人にケガをさせたり、他人の物を壊したことで法律上の損害賠償責任を負担することにより受ける損害を補償する「付帯賠償責任保険」にも加入します。掛け金は、学生教育研究災害傷害保険が年額800円、付帯賠償責任保険が年額340円です。

■ 出願書類様式

出願に関する情報は、ホームページに掲載されている「2019-2020年募集要項」を確認してください。出願書類様式は、ホームページからダウンロードすることができます。

<http://www.aasa.ac.jp/institution/international/>

■ 大学寮（国際交流会館）

国際交流会館（アイハウス）は、**長久手キャンパス**に設置されている学生寮です。1階には、セミナー室、和室、茶室、多目的ラウンジ、調理室があり、2階・3階が留学生の生活する寮になっています。寮には管理人が常駐しているほか、日本人レジデント・アシスタントも共に生活し、留学生のサポートにあたっています。

居室

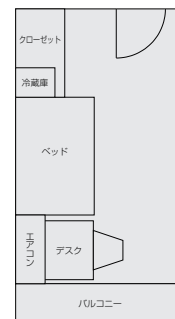
留学生の居室はすべて単身室です。

〈個室面積〉12.86㎡

〈部屋数〉2階29室、3階24室

〈設備〉ベッド、マットレス、机、椅子、デスクランプ、冷蔵庫、
エアコン、収納棚、カーテン、インターネット回線（有線）、金庫

間取り図



居室使用料

居室使用料	保証金	居室清掃料	維持管理料	電気料
月額 20,000円	入居時 40,000円	退去時* 5,000円	月額 5,000円	実費

*居室清掃料は原則として退去時に保証金から差し引きます。

共同施設

寮生の共同施設として、キッチン、リビング、ダイニング、スタディールーム（3階のみ）、ミニラウンジ、シャワールーム、トイレ、ランドリー（洗濯機、乾燥機）、自動販売機があります。スタディールームには共同で使えるノートパソコンが設置され、リビングではWi-Fiの利用が可能です。

■ 留学生サポート

ボランティアの日本人学生による、留学生活サポート制度（留学生バディ制度）があります。留学生バディによるランチ交流会、スポーツ大会などのイベントも定期的を実施しています。



■ プログラム概要

愛知淑徳大学の留学生別科には、レベルに応じた日本語を学ぶ日本語科目と、実践や体験を重視した日本文化科目があります。カリキュラムの一部に学部科目を組み込み、日本人学生と共修できる機会も設定されています。日本語科目は「日本語初級Ⅰ」から「日本語上級Ⅱ」まで6レベルのクラスがあります。各レベルで「チュートリアル」と呼ばれる個人指導の時間があり、学生は担当教員から自分の日本語の弱いところを丁寧に教えてもらい、直していくことができます。

■ 修了要件

留学生別科の修業年限は1年です。ただし、必要があると認められた者は、1年に限り修業年限を延長することができます。

別科生は以下の3つの条件を満たすと修了証書が与えられます。

- ・ 留学生別科に2学期（1年間）在籍すること。
- ・ 各学期に14単位以上を修得し、合計28単位以上を修得すること。
- ・ 各学期に修得する単位には日本語科目を12～16単位（レベルにより異なる）を含んでいること。

■ 年間スケジュール

留学生別科は9月に始まり、翌年8月に終わります。

2019年秋学期

- 9 入国、オリエンテーション、プレイスメントテスト、歓迎パーティー
秋学期授業開始（9/23）
- 12 冬季休業（12/29-1/3）
- 1 秋学期授業終了（1/21）、定期試験（1/22-1/29）
春季休業（1/30-4/10）



2020年春学期

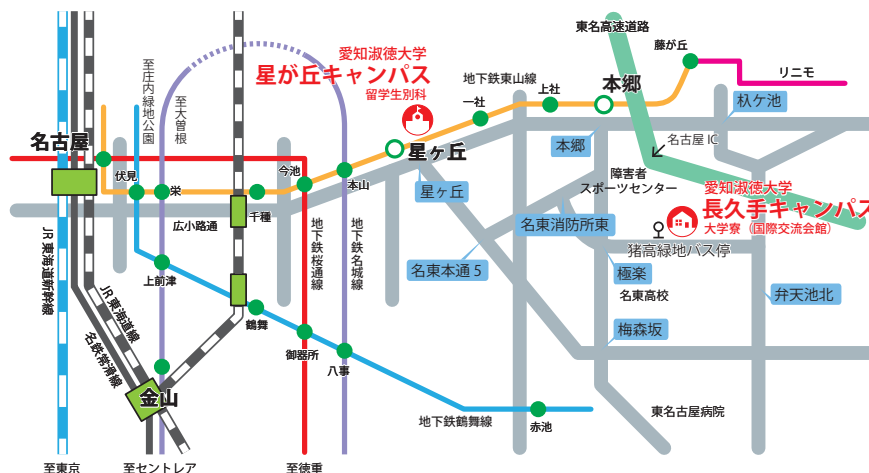
- 4 春学期授業開始（4/13）
- 7 春学期授業終了（7/29）
定期試験（7/30-8/6）
- 8 修了パーティー（8/7）



*春学期入学は交流協定校からの交換留学生にのみ認められています。
*スケジュールは変更になる場合があります。

交通アクセス

愛知淑徳大学には長久手キャンパスと星ヶ丘キャンパスの2つのキャンパスがあります。留学生別科の授業は星ヶ丘キャンパスで行います。学生寮は長久手キャンパスにあります。通学には、大学のシャトルバス（無料）を利用することができます。

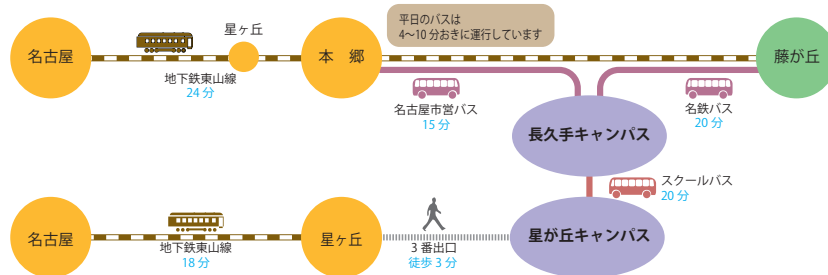


星ヶ丘キャンパス

〒464-8671 愛知県名古屋市千種区桜が丘23
TEL 052-781-1151 (代表)

長久手キャンパス

〒480-1197 愛知県長久手市片平二丁目9
TEL 0561-62-4111 (代表)



星ヶ丘キャンパス

名古屋駅より地下鉄東山線「星ヶ丘」まで18分。「星ヶ丘」(3番出口)から徒歩3分。

長久手キャンパス 国際交流会館 (アイハウス)

名古屋駅より地下鉄東山線「本郷」まで24分。「本郷」より名古屋市営バス「猪高緑地」行き乗車。終点「猪高緑地」(愛知淑徳大学)下車すぐ。市バス所要時間、約15分。



願書等応募書類の請求及び詳細については下記へお問い合わせ下さい。

愛知淑徳大学 留学生別科

〒464-8671 愛知県名古屋市千種区桜が丘23

TEL: +81-(0)52-783-1590 FAX: +81-(0)52-783-1578 E-mail: cjlc@asu.aasa.ac.jp

<http://www.aasa.ac.jp/institution/international/>

Center for Japanese Language and Culture, Aichi Shukutoku University

JAPANESE STUDIES PROGRAM 2019-2020

Become a TRUE Japanese Speaker!



Learn Japanese for the real world.

The Center for Japanese Language and Culture (CJLC) has been a place for international students, hailing from all over the world, to attain a high level of Japanese language skills that can be practically applied to a wide range of situations and for diverse purposes. In 2019, the campus for CJLC will change locations to the Hoshigaoka campus, along with a new program. While maintaining the same quality of individualized education, the program now features increased practical experience in Japanese language and culture through new courses that include Japanese students.

Small class size for individualized instruction

We offer instruction in a small class setting in order to maintain a curriculum that serves each student as individual learners. At each level, students can receive one-to-one lessons with an assigned instructor, focusing on the needs of the student.

Study with Japanese students

Undergraduate courses, taken by native Japanese students, are incorporated into the curriculum for upper level students, providing unique experiences that will enhance the students' Japanese language ability and cultural understanding.

The best of both worlds

Study at the Hoshigaoka Campus, which is located conveniently near public transportation and a popular shopping district, full of restaurants and cafes. You can easily go to local museums, the Nagoya Castle, and other trendy spots after class. The dormitory is located in Nagakute, a 20-minute shuttle bus ride (free) from the Hoshigaoka Campus, offering a comfortable environment suitable to students.



Financial Information

The following is a summary of estimated fees and expenses for 2019.

Item	Estimated Cost for 1 Year of Study Total: 800,000 yen		
	Enrolment Fee	First Semester (Due in October)	Second Semester (Due in May)
Admission Fee	20,000 yen	—	—
Security Deposit	—	30,000 yen *2	—
Class Tuition	100,000 yen	255,000 yen	355,000 yen
Facilities and Equipment Fee	—	20,000 yen	20,000 yen
Total	120,000 yen *1	305,000 yen	375,000 yen

*The above fees are subject to change without notice.

*1) Admitted students are required to submit 120,000 yen (100,000 for class tuition, 20,000 for admission fees) upon declaring their intent to enter the program. In the event that the student decides not to enter the program, this payment will not be refunded.

*2) The security deposit is used to pay for any liabilities the student incurs. Any unused funds will be returned to the student upon completion of the program.



ASU Alumni Scholarship for International Students

This scholarship is awarded to outstanding students on the basis of academic achievements at the Center for Japanese Language and Culture.

- Amount: 100,000 yen

Students are required to be registered at the university at the time of payment; and therefore, international students registered for only one semester program are ineligible.

Health Services and Insurance

1. National Health Insurance

International students living in Japan must join the National Health Insurance (NHI). NHI covers 70% of the total medical expenses when you receive treatment at medical institutions. The insurance fees differ depending on the city or ward the student reside. The average annual premium in Nagakute city is approximately 12,000 yen.

2. Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS) and Liability Insurance

All ASU students must join Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS). This insurance covers unexpected physical injuries incurred while engaging in educational and research activities on and off campus. In addition, all students must join Liability Insurance for Students Pursuing Education and Research. This insurance covers compensation when a student causes damage to others or their belongings during educational and research activities and while commuting between university facilities and between the university and the place of residence. The insurance fee for PAS is 800 yen per year and 340 yen per year for Liability Insurance.

■ Application Documents

Please see the “2019-2020 Application Guide” on our website for more detailed information regarding the admission procedure. You can also download application documents from our website.

<http://www.aasa.ac.jp/institution/international/>

■ Housing — International House (iHouse)

International House (iHouse) is a dormitory on **the Nagakute Campus**. On the 1st floor, there are classrooms, tatami rooms, a tea ceremony room, a multipurpose lounge, and a kitchen. Dormitory rooms for international students are on the 2nd and 3rd floors. There is a live-in dormitory manager. Japanese resident assistants also live in this iHouse to provide support to international students.

Rooms

All rooms are single rooms.

[Room Size] 12.86 m²

[Number of Rooms] 29 rooms on the 2nd floor, 24 rooms on the 3rd floor

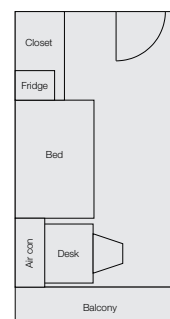
[Basic Room Facilities] Single bed frame and mattress, desk and chair, desk lamp, refrigerator, air conditioner, closet, curtains, internet connection, safe

Costs

Room Charge	Security Deposit	Cleaning Charge	Maintenance Fee	Electricity Charge
¥20,000/month	¥40,000 When moving in	¥5,000* When moving out	¥5,000/month	Actual cost

* As a rule, a cleaning charge will be deducted from the security deposit when moving out.

Floor Plan



Common Facilities

iHouse's common facilities include a kitchen, living room, dining room, study room (only on 3rd floor), mini lounges, shower rooms, restrooms, laundry room (washer, dryer), and vending machines. There are laptop computers in the study room and Wi-Fi in the living room available for student use.

■ Support for International Students

There is a support system for international students (Buddy System for International Students) offered by Japanese student volunteers. Events are regularly held by volunteers, including lunch exchange meetings and sports events.



Program Outline

The Aichi Shukutoku University Center for Japanese Language and Culture offers Japanese language courses that match the individual level of each student, and courses in Japanese culture that place an emphasis on practical experience. Undergraduate courses are incorporated into the curriculum to give our students opportunities to study and learn with Japanese students.

There are six levels of instruction, from “Basic Japanese I” to “Advanced Japanese II.” Individual instruction time called “Tutorial” is set aside at each level. Students are provided with one-on-one lessons from their assigned teacher focusing on individual problem areas.

Requirements for Completion

The period of study at the Center for Japanese Language and Culture is one year. However, those who fulfill certain conditions will be permitted to extend their period of study for up to one additional year.

Students receive a certificate of completion upon successfully fulfilling the requirements below.

- Completion of two semesters of study
- Earning a minimum of 28 credits with at least 14 credits earned each semester
- Of these 14 credits mentioned above, 12-16 credits (depending on the student’s level) per semester must be Japanese language credits

Annual Schedule

The Japanese Studies Program starts in September and ends in August.

Fall Semester 2019

- 9** Arrival in Japan, orientation, placement test, welcome party
Beginning of the fall semester (Sept. 23rd)
- 12** Winter vacation (Dec. 29th – Jan. 3rd)
- 1** End of fall semester (Jan. 21st),
Final examination (Jan. 22nd – Jan. 29th)
Spring vacation (Jan. 30th – Apr. 10th)



Spring Semester 2020

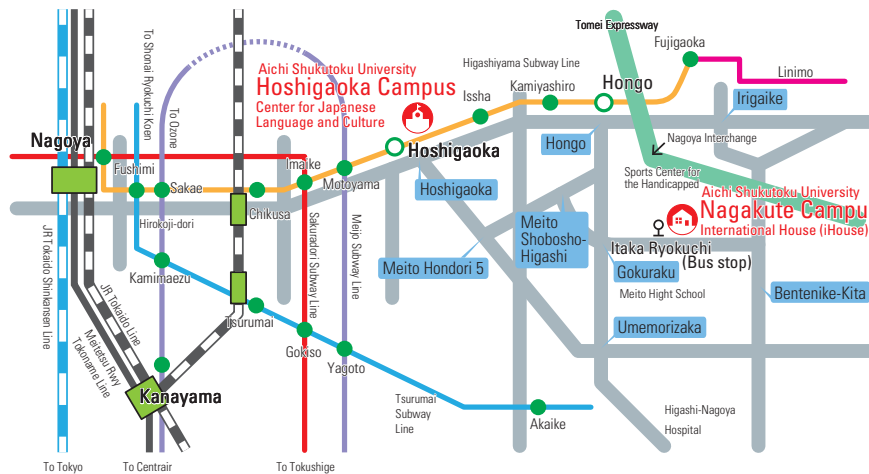
- 4** Beginning of spring semester (Apr. 13th)
- 7** End of spring semester (July 29th)
Final examination (July 30th – Aug. 6th)
- 8** Closing party (Aug. 7th)



*Spring Semester admission is approved only for exchange students from partner institutions.
*Schedule may change.

Access to Aichi Shukutoku University

Aichi Shukutoku University has two campuses: the Nagakute Campus and the Hoshigaoka Campus. Classes of the Center for Japanese Language and Culture are held at the Hoshigaoka Campus, and the student dormitory is located on the Nagakute Campus. Students can use the shuttle bus between the campuses free of charge.

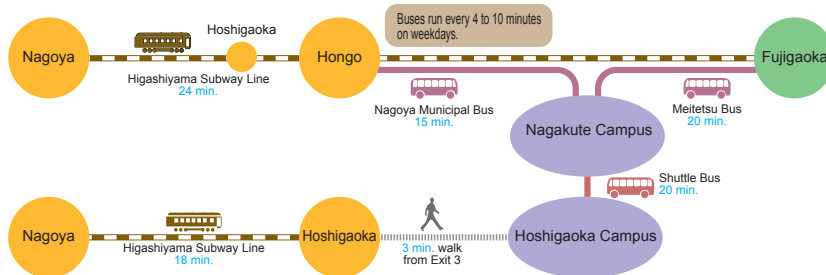


HOSHIGAOKA Campus

23, Sakuragaoka, Chikusa-ku, Nagoya 464-8671, JAPAN
TEL: +81-(0)52-781-1151

NAGAKUTE Campus

9, Katahira 2-chome, Nagakute 480-1197, JAPAN
TEL: +81-(0)561-62-4111



HOSHIGAOKA Campus

18 minutes from Nagoya Station to Hoshigaoka Station on the Higashiyama Subway Line. A 3-minute walk from the No. 3 exit.

NAGAKUTE Campus International House (iHouse)

24 minutes from Nagoya Station to Hongo Station on the Higashiyama Subway Line. Take a city bus from Hongo Station to Itaka Ryokuchi and get off the bus at the last stop. (Itaka Ryokuchi Stop is right in front of ASU.) It takes about 15 minutes.



For more information and requests for application forms, contact:



Center for Japanese Language and Culture, Aichi Shukutoku University

23, Sakuragaoka, Chikusa-ku, Nagoya 464-8671, JAPAN

TEL: +81-(0)52-783-1590 FAX: +81-(0)52-783-1578 E-mail: cjlc@asu.aasa.ac.jp

<http://www.aasa.ac.jp/institution/international/>

爱知淑德大学留学生别科

日语课程

2019-2020

成为真正的“日语使用者”!



掌握“五湖四海皆可学以致用的堂堂日语”

从1992年开设课堂以来，作为“五湖四海皆可学以致用的堂堂日语”的学习场所，留学生别科迎来了来自各个国家和地区的留学生。

2019年，留学生别科所在校区迁移至星之丘，同时也开辟了崭新的教学方法。我们保留了尽量迎合每个留学生需求的详尽细致的教学方法，在新的教学过程中，还增加了留学生与日本人共同修习的机会，使得留学生在更多场合下都能投身到日语和日本文化的学习当中。



小班制的细心指导

采用人数少的小班制，教学尽量迎合每个学生的不同需求。针对各等级学生划出被称为“个别指导”的教学时间，课任老师可就学生各自掌握的日语的不足之处细心地对症下药，促进水平提高。

与日本学生共济一堂，一道学习

主要以高等级的学生为对象，将其与学院科目教学计划相结合。通过与日本学生一道学习并进行交流，深化对日语的掌握。



在都市校园学习，在舒适的郊外校园生活

留学生别科所在的星之丘校园交通便利，车站周边面向大学生的饮食店和商业设施完善。另一方面，配套有学生宿舍的长久手校园，位处闹中取静的住宅区，同时也是具备了生活所需的必要环境，可满足学生度过便利且舒适的学生生活。学生上课往来有免费的大学校车接送。



必要经费

2019-2020 年的各项费用如下。

项目	1 年的各项费用 合计 800,000 日元		
	入学手续费	入学时 (10月)	下一学期 (5月)
入学金	20,000日元	—	—
保证金	—	*2 30,000日元	—
学费	100,000日元	255,000日元	355,000日元
教育设施费	—	20,000日元	20,000日元
合计	*1 120,000日元	305,000日元	375,000日元

* 各项费用有变动时，恕不预先通知。

*1) 合格者在向本校表明进入留学生别科学习的意愿时，需提前交纳学费中的 10 万日元和入学金 2 万日元共 12 万日元。此提前交纳的费用，即使合格者后来放弃入学，也不予退还。

*2) 保证金将充当学生欠款时的费用。其余款将在学业结束后退还。



爱知淑德大学同窗会奖学金

以留学生别科的学习成绩为对象进行评估，对优秀的学生颁发奖学金。

· 发放金额：100,000 日元

奖学金的发放以在籍作为前提条件，仅一学期的留学生不属于颁发对象。

医疗与保险

(1) 国民健康保险

旅居日本的留学生必须参加日本的国民健康保险。参加保险后可获得 70% 的治疗费补贴，减轻个人负担。具体保险费因地区而异，居住在长久手市的留学生大概每年交纳 12,000 日元。

(2) 学生教育研究灾害伤害保险与附带赔偿责任保险

本校所有学生必须参加学生教育研究灾害伤害保险。这是一种在上课期间、学校组织的活动等教育研究活动中发生事故导致伤害时，获得补偿救助的制度。此外，还参加附带赔偿责任保险，在上课期间、参加学校组织的活动等时，对造成他人受伤或他人物品损坏而承担的法律损害赔偿赔偿责任给本人造成的损害进行补偿。保险费方面，学生教育研究灾害伤害保险的年缴费为 800 日元，附带赔偿责任保险的年缴费为 340 日元。

申请材料式样

有关申请材料式样 <http://> 申请的详细内容，请仔细阅读我校网站的“2019-2020 招生简章”。申请材料式样还可从网站下载。

<http://www.aasa.ac.jp/institution/international/>

大学宿舍 (iHouse)

国际交流会馆 (I-HOUSE) 为设在长久手校区的学生宿舍。1 楼有会议室、和室、茶室、多功能休息室及厨房，2 楼和 3 楼为留学生的宿舍生活区。宿舍除了有管理人员常驻以外，还一同生活有日本人宿舍助理，负责为留学生服务。

房间

房间都是单人房。

〈房间面积〉12.86m²

〈房间数〉2楼29间、3楼24间

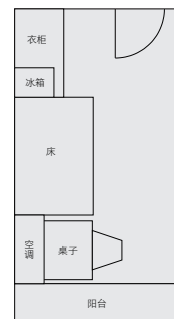
〈房间设备〉床、床垫，桌子·椅子、台灯、冰箱、
空调、衣柜、窗帘、互联网、金库

房租

房租	押金	房间清扫费	维护管理费	电费
月額 20,000日元	入住时 40,000日元	退租时* 5,000日元	月額 5,000日元	按实际费用

* 居室清理费用原则上在退房时从保证金里扣除。

平面图



共用设施

宿舍的共用设施为厨房、客厅、餐厅、学习室（仅3楼）、迷你休息室、浴室、卫生间、洗衣房（洗衣机、干衣机）及自动售货机。学习室配备有公用的笔记本电脑，在客厅有WI-FI可供使用。

留学生支援

有来自日本学生志愿者的留学生生活支援制度（留学生搭档制度）。并定期举办有留学生搭档的午餐交流会和体育大会等活动。



课程概要

爱知淑德大学留学生别科的课程，包括相应于日语等级的日语学习科目，以及重视实践和体验的日本文化科目。学院科目与部分教学计划相结合，对与日本学生一道学习的机会也做了设定。

日语科目从“日语初级”到“日语上级Ⅱ”共划分为6个等级。针对各等级学生划出被称为“个别指导”的教学时间，任课老师可就学生各自掌握的日语的不足之处细心地对症下药，促进水平提高。

结业必要条件

留学生别科的修业年限为一年。但是被认为有必要的学生可以延长一年（仅限一次）。

别科生只有满足以下3个条件才能拿到结业证。

- 在留学生别科学习2个学期。
- 各学期取得14个以上的学分，累计28个以上的学分。
- 各学期拿到的学分里一定包括12到16个日语科目的学分（每个班要求的学分数不同）。

学年日程表

但留学生别科是9月开始到第二年8月结业。

2019年秋季学期

- 9 入境、新生定向、入学分级考试、欢迎餐会
秋季学期开始（9/23）
- 12 寒假（12/29-1/3）
- 1 秋季学期课程结束（1/21）、定期考试（1/22-1/29）
春假（1/30-4/10）



2020年春季学期

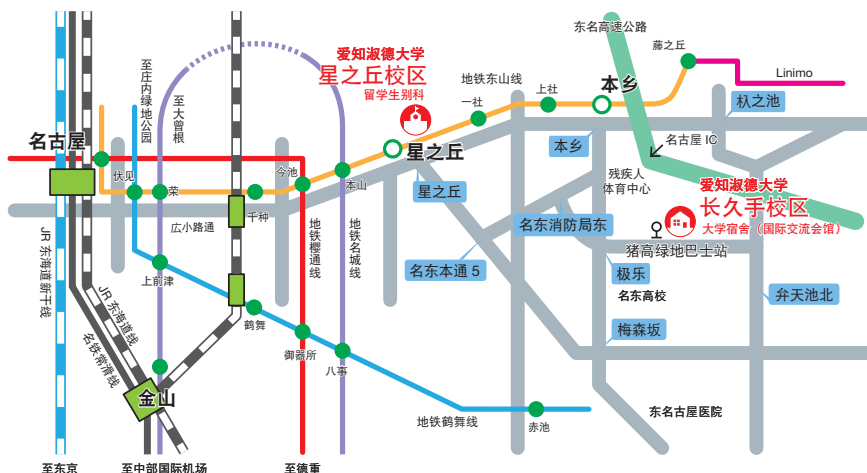
- 4 春季学期课程开始（4/13）
- 7 春季学期课程结束（7/29）
定期考试（7/30-8/6）
- 8 结业餐会（8/7）



*春季入学仅针对来自交流协定校的交换留学生。
*日程有变更的可能性。

交通图

爱知淑德大学有长久手和星之丘这两个校区。留学生别科的教学在星之丘校区进行。学生宿舍则位于长久手校区。学生上课往来有大学校车接送（免费）。

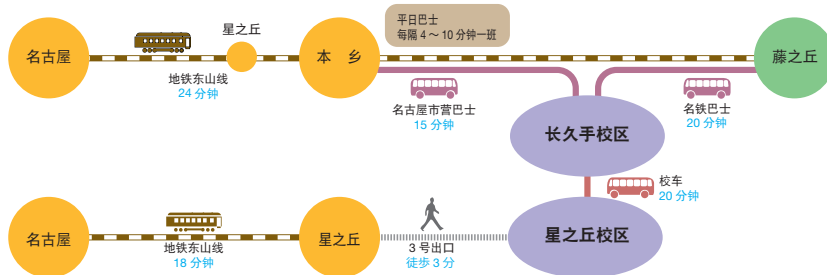


星之丘校区

〒464-8671 爱知县名古屋市千种区櫻之丘 23
TEL 052-781-1151 (代表)

长久手校区

〒480-1197 爱知县长久手市片平二丁目 9
TEL 0561-62-4111 (代表)



星之丘校区

从名古屋车站乘坐地铁东山线到“星之丘”下，约18分钟。从“星之丘”站（3号出口）步行3分钟。

长久手校区、国际交流会馆 (iHouse)

从名古屋车站乘坐地铁东山线到“本乡”下，约24分钟。从“本乡”乘坐前往“猪高绿地”的名古屋市营公交车，在终点“猪高绿地（爱知淑德大学）”站下车即可，时间约15分钟。



有关爱知淑德大学留学生别科的咨询请联系以下地址。

爱知淑德大学 留学生别科

〒464-8671 爱知县名古屋市千种区櫻之丘23

TEL: +81-(0)52-783-1590 FAX: +81-(0)52-783-1578 E-mail: cjlc@asu.aasa.ac.jp

<http://www.aasa.ac.jp/institution/international/>

